

Khazna – TERMS & CONDITIONS	خزنة – الشروط والأحكام
[JURISDICTION]	[النطاق القضائي]
EFFECTIVE DATE:	تاريخ النفاذ:
<p><b>ATTENTION: Please read these Khazna Terms and Conditions ("Khazna Terms") before accessing or using the Khazna Application and Services. The Khazna Terms govern your access or use of the Khazna Application and Services in Egypt including (but not limited to) collection, storage, transfer and sharing of personal data, confidentiality, intellectual property ownership, third party interactions and indemnification. If you do not agree to the Khazna Terms, or wish to discontinue using the application and the services, you should not continue to use the application or access or use the Khazna Services. By continuing to access the application and by using the Services you agree to be bound by the Khazna Terms.</b></p>	<p>تنبيه هام: فضلا اقرأوا شروط وأحكام خزنة هذه ("شروط خزنة") قبل الدخول إلى تطبيق وخدمات خزنة أو استخدامها. يخضع دخولكم إلى تطبيق وخدمات خزنة أو استخدامها في مصر لشروط خزنة بما فيها وعلى سبيل المثال لا الحصر الشروط الخاصة بالتحصيل وحفظ البيانات الشخصية ونقلها ومشاركتها والسرية والملكية الفكرية والتعاملات مع الأطراف الثالثة وتعويضاتها. في حالة عدم موافقتكم على شروط خزنة أو رغبتكم في عدم الاستمرار في استخدام التطبيق والخدمات، يجب عليكم عدم الاستمرار في استخدام التطبيق أو الدخول على خدمات خزنة أو استخدامها. استمراكم في الدخول إلى التطبيق واستخدام الخدمات يعني موافقتكم على الالتزام بشروط خزنة.</p>
<p><b>The Khazna Terms only relate to the use of the Khazna application and services of Earned Salary Advance Payment offered by your employer.</b></p>	<p>ترتبط شروط خزنة باستخدام تطبيق وخدمات خزنة الخاصة بالدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع والمقدمة من صاحب العمل.</p>
1. DEFINITIONS	1- تعريفات
<p><b>"Earned Salary Advance Payment"</b> means an advance payment on your salary of your performed work until the day preceding the day on which you request the payment to be delivered..</p>	<p>"الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع" تعني دفعة مقدمة تحت حساب أجركم نظير عملكم المؤدى حتى اليوم السابق على اليوم الذي تقدمون فيه الطلب بواسطة تطبيق خزنة.</p>
<p><b>"Employer"</b> ADVANCED ENERGY SYSTEMS (ADES) S.A.E a company registered in Egypt having its principal head office located at 66 Zahret el Maadi Tower (Cornich El Nile), Maadi, Cairo, Arab republic of Egypt.</p>	<p>"صاحب العمل" الشركة المتطورة لخدمات البترول أديس هي شركة مسجلة في مصر ومقرها الرئيسي كائن في ٦٦ برج زهرة المعادي، كورنيش المعادي، القاهرة، مصر.</p>

<p>"<b>Transaction</b>" means the submission of a request by you as an employee on the Khazna application to receive an Earned Salary Advance Payment from the Employer at any day of any month during the term of your employment contract with the Employer to be executed by Khazna.</p>	<p>"المعاملة" تعني تقديم طلب من جانبكم كموظف من خلال تطبيق خزنة للحصول على دفعة مقدمة من الأجر مستحق الدفع من صاحب العمل في أي يوم من أي شهر خلال مدة عقد عملكم لدى صاحب العمل لتنفيذ ذلك الطلب من خلال شركة خزنة.</p>
<p>"<b>Khazna Services</b>" means the provision of Earned Salary Advance Payment by Khazna to you on behalf of the Employer.</p>	<p>"خدمات خزنة" قيام شركة خزنة بتقديم الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع إليكم نيابة عن صاحب العمل.</p>
<p>"<b>Khazna Service Fee</b>" means a fixed service fee shall be charged on each transaction made by you, excluding any applicable taxes or value-added tax (VAT), to Khazna to be added on the Earned Salary Advance Payment in accordance to the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Khazna Service Fee for Transactions up to 2,500 EGP is 110 EGP per Transaction</li> <li>• The Khazna Service Fee for Transactions between 2,500 EGP and 5,000 EGP is 220 EGP per Transaction</li> </ul>	<p>"رسم مقابل خدمة خزنة" تعني رسم ثابت مقابل الخدمة تفرض علي كل عمالية معمولة من جنبيكم، غير شاملة أية ضرائب مطبقة أو ضريبة القيمة المضافة، مستحقة لخزنة يتم إضافتها علي الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع وفقا لما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• رسم مقابل خدمة خزنة للمعاملات حتى مبلغ 2500 جنيه مصري هو مبلغ 110 جنيه مصري</li> <li>• رسم مقابل خدمة خزنة للمعاملات من مبلغ 2500 حتى مبلغ 5000 جنيه مصري هو مبلغ 220 جنيه مصري</li> </ul>
<p><b>2. CONTRACTUAL AGREEMENT</b></p>	<p><b>2- عقد الاتفاق</b></p>
<p>These Khazna Terms constitute a legally binding agreement between you and Khazna Tech, a company registered in Egypt having its principal head office located at 20 Hussein Wassef, Dokki, Giza, Egypt (hereinafter referred to as "<b>Khazna</b>"); and By downloading, installing or using the Khazna application for the purposes of opening an Account, accessing or using the Khazna Services you:</p>	<p>تمثل شروط خزنة هذه اتفاق قانوني ملزم بينكم وبين خزنة تك، شركة مسجلة في مصر ومقرها الرئيسي كائن في 20 شارع حسين واصف، الدقي، الجيزة، مصر (ويشار إليها فيما بعد هنا بـ "خزنة"); وبتنزيلكم أو تحميلكم أو استخدامكم لتطبيق خزنة لأغراض فتح حساب أو الدخول على خدمات خزنة أو استخدامها فإنكم:</p>
<p>(a) agree that you have read, understood, accepted and agreed to these Khazna Terms; and</p>	<p>(أ) توافقون على أنكم قد قرأتم وفهمتم وقبلتم ووافقتم على شروط خزنة هذه؛ و</p>
<p>(b) agree that the representations made by you in these Khazna Terms will apply equally in respect of your use of the Khazna Application and Services; and</p>	<p>(ب) توافقون على أن الإقرارات المقدمة منكم ضمن شروط خزنة هذه ستطبق بالتساوي على استخدامكم لتطبيق وخدمات خزنة؛ و</p>

<p>(c) acknowledge and agree that Khazna and any of its group companies or sister companies or its affiliates offer the Khazna Services on behalf of your Employer via the Khazna Application and that the purpose of the Khazna Application and the Services is to match and schedule the provision of Earned Salary Advance Payment to users of the Khazna Application, to facilitate the payment of Transactions and to act on behalf of the Employer in this respect; and</p>	<p>(ج) تقرون وتوافقون على أن خزنة وأي شركة من مجموعة شركاتها أو شركاتها الشقيقة أو تابعيها تقدم خدمات خزنة نيابة عن صاحب العمل بواسطة تطبيق خزنة، وأن الغرض من تطبيق وخدمات خزنة هو تنسيق وجدولة تقديم الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع لمستخدمي تطبيق خزنة، لتيسير دفع المعاملات والتصرف نيابة عن صاحب العمل في هذا الشأن؛ و</p>
<p>(d) acknowledge and agree that Khazna are not employed by your Employer or any of its Affiliates; and</p>	<p>(د) تقرون وتوافقون على أن خزنة لا تعمل لدى صاحب العمل أو أي من تابعيه؛</p>
<p>(e) acknowledge and agree to pay the Khazna Service Fee, excluding VAT, on each Transaction made by you and you agree that the Khazna Service Fee shall be deducted from your salary in addition to the Earned Salary Advance Payment; and</p>	<p>(هـ) تقرون وتوافقون علي دفع رسم مقابل خدمة خزنة، غير شاملة ضريبة القيمة المضافة، علي كل عملية مقامة من جانبكم، كما توافقون علي أن رسم مقابل خدمة خزنة ييخصم من مرتبكم بالاضافة الى الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع.</p>
<p>(f) acknowledge and agree that Khazna has the right to immediately terminate your access to your account in case you breach any of these Khazna Terms.</p>	<p>(و) تقرون وتوافقون علي أن خزنة لها الحق في إنهاء الدخول علي حسابكم علي الفور في حالة مخالفتكم لأي من شروط خزنة هذه.</p>
<p>(g) acknowledge and agree that Khazna has the right to immediately terminate your access to your account and these terms and conditions in case Khazna's agreement with the Employer is terminated.</p>	<p>(ي) تقرون وتوافقون علي أن خزنة لها الحق في إنهاء الدخول علي حسابكم وإنهاء هذه الشروط و الأحكام علي الفور في حالة إنهاء العقد المبرم بين خزنة وصاحب العمل.</p>
<p>These Khazna Terms supersede any prior terms, agreements or arrangements signed by you and your Employer in respect of Earned Salary Advance Payment.</p>	<p>تسود شروط خزنة هذه أي شروط أو اتفاقات أو ترتيبات سابقة موقعة بينكم وبين صاحب العمل فيما يخص الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع.</p>
<p>Khazna may:</p>	<p><b>يحق لخزنة:</b></p>
<p>a. amend these Khazna Terms or any Services;</p>	<p>(أ) تعديل شروط خزنة هذه أو أي خدمات</p>

<p>b. immediately terminate these Khazna Terms or any Services with respect to you, or generally cease offering or deny access to the Services or any portion thereof, at any time in case of your breach of these terms and conditions.</p>	<p>(ب) انتهاء شروط خزنة هذه على الفور أو أي خدمات مقدمة فيما يخصكم، أو بوجه عام إيقاف تقديم الخدمات أو منع الدخول عليها أو أي جزء منها في أي وقت في حالة مخالفتكم لهذه الشروط والأحكام.</p>
<p><b>3. USE OF KHAZNA APPLICATION AND SERVICES</b></p>	<p><b>3- استخدام تطبيق وخدمات خزنة</b></p>
<p>You must have an active and valid account on the Khazna Application to use Khazna Services.</p>	<p>ينبغي لكم إنشاء حساب فعال وساري على تطبيق خزنة من أجل استخدام خدمات خزنة.</p>
<p>Khazna application may only be used as a tool to request the execution of a Transaction at any day during any month before the salary payment due date during the term of your employment.</p>	<p>يجوز استخدام تطبيق خزنة فقط كوسيلة لطلب تنفيذ معاملة ما في أي يوم من أي شهر قبل تاريخ استحقاق الأجر خلال مدة عملكم.</p>
<p>You acknowledge that Khazna does not levy interest on Earned Salary Advance Payment on behalf of the Employer.</p>	<p>تقررون أنتم أنه لا يجوز لخزنة فرض أي فوائد على الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع نيابة عن صاحب العمل.</p>
<p>You may review your Transactions by logging into your Earned Salary Advance Payment account on the Khazna Application. The Khazna Earned Salary Advance Payment balance set out in the Application will serve as conclusive evidence of your Khazna Application balance.</p>	<p>يجوز لكم مراجعة معاملاتكم بالدخول على حساب الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع على تطبيق خزنة. ويمثل رصيد الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع المبين في التطبيق دليلاً قاطعاً على رصيدكم في تطبيق خزنة.</p>
<p><b>4. DEDUCTION OF EARNED SALARY ADVANCE PAYMENT FROM MONTHLY SALARY</b></p>	<p><b>4- خصم الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع من الأجر الشهري</b></p>
<p>You hereby agree that Khazna will receive the full amount of each Transaction(s) executed per month from your Employer on a basis in addition to the Service Fee charged for the use of the Khazna application deducted from your monthly salary.</p>	<p>تتفقون بموجبه على أن تستلم شركة خزنة شهرياً كامل المبلغ عن كل معاملة أو معاملات منفذة في الشهر من صاحب العمل بالإضافة إلى رسم مقابل خدمة خزنة المستحقة عن استخدام تطبيق خزنة وذلك بالخصم من أجركم الشهري.</p>
<p>You hereby agree that Khazna will receive any due amounts owed by you to Khazna directly from your Employer deducted from any due amounts to you held at the Employer in case of termination of your employment.</p>	<p>تتفقون بموجبه على أن تستلم شركة خزنة أي مبالغ مستحقة عليكم لصالحها مباشرة من صاحب العمل عن طريق خصمها من أي مبالغ مستحقة لكم لدى صاحب العمل وذلك في حالة إنهاء عملكم.</p>

<p>Khazna may in its sole and absolute discretion and for valid legal and operational reasons choose to refuse a request to grant you an Earned Salary Advance Payment, including (without limitation) where your employment is still ongoing with the Employer.</p>	<p>يجوز لشركة خزنة -وفقاً لتقديرها المطلق- أن تقرر رفض طلبكم للدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع ويشمل ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) إذا ما زلتم تعملون لدى صاحب العمل، وذلك لأسباب قانونية وتشغيلية.</p>
<p><b>5. FULL TIME EMPLOYMENT AND EARNED SALARY ADVANCE PAYMENT REQUIREMENTS:</b></p>	<p><b>5- العمل بنظام الدوام الكامل ومتطلبات الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع</b></p>
<p>You hereby agree that the maximum limit of your Earned Salary Advance Payment request(s) at any day of any month during the term of your employment is an amount representing your earned salary until the day preceding the date of the Earned Salary Advance Payment and with a maximum of [30]% of your monthly salary up to 5000 EGP and you agree that any Earned Salary Advance Payment request made by you in excess of these limits may be automatically refused or only an Earned Salary Advance Payment request in compliance with the abovementioned conditions may be granted to you by Khazna.</p>	<p>توافقون بموجبه أن الحد الأقصى للدفعة أو الدفعات المقدمة من الأجر مستحق الدفع والتي تطلبونها في أي يوم من أي شهر قبل تاريخ استحقاق الأجر خلال مدة عملكم هو المبلغ الذي يمثل أجركم المستحق حتى اليوم السابق لتاريخ استلام الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع ويحد أقصى نسبته 30% من أجركم الشهري بحد أقصى 5000 جنيه مصري، وإنكم توافقون أنه يجوز رفض طلب الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع المقدم منكم تلقائياً إذا تجاوز ذلك الحد أو أنه لا يجوز لشركة خزنة قبول طلب الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع المقدم منكم إلا إذا توافق مع الشروط المذكورة أعلاه.</p>
<p>You hereby declare that you are a full time employee of the Employer and that you are not on probation period or notice period at the time of the downloading of Khazna Application and that in case of breach of the above declaration Khazna may refuse any Earned Salary Advance Payment request made by you until the lapse of your probation period.</p>	<p>تقررون بموجبه أنكم تعملون بنظام الدوام الكامل لدى شركة خزنة وأنكم تجاوزتم فترة الاختبار و لم يتم إخطاركم بإنهاء علاقة العمل في وقت تحميل تطبيق خزنة وفي حالة مخالفة ذلك الإقرار يجوز لشركة خزنة رفض طلب الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع المقدم منكم حتى انتهاء فترة الاختبار.</p>
<p><b>6. FLOW OF TRANSACTION</b></p>	<p><b>6- سير المعاملة</b></p>
<p>You hereby agree that starting from the submission of an Earned Salary Advance Payment request on the Khazna application the processing time to receive an approval or rejection of your Transaction shall be a minimum of two business days, subject to the request being submitted before 6 PM.</p>	<p>أنتم توافقون بموجب هذا على أنه ابتداءً من تقديم طلب الدفعة المقدمة من الأجر المستحق على تطبيق خزنة، فإن عملية الحصول على موافقة أو رفض على معاملاتكم تستغرق يومي (2) عمل بشرط أن يتم تقديم الطلب قبل الساعة السادسة مساءً.</p>

<p>If you receive an approval on your Transaction on the Khazna application the amount of your Earned Salary Advance Payment shall be deposited by Khazna in your bank account, which details were provided by the Employer to Khazna, on the selected business day to receive the Earned Salary Advance Payment.</p>	<p>في حالة حصولكم على موافقة على معاملتكم على تطبيق خزنة، فسوف يتم إيداع مبلغ الدفعة المقدمة من الأجر المستحق الخاص بكم بواسطة خزنة في حسابكم البنكي في يوم العمل المحدد من جانبكم في المعاملة، والذي أورد صاحب العمل ببياناته.</p>
<p>If you receive a rejection on your Transaction on the Khazna Application you hereby agree that you have no claim to receive any requested amounts from Khazna, however you may contest the rejection reasons provided by contacting Khazna on support line 01005759825 or <a href="mailto:support@khazna.app">support@khazna.app</a>.</p>	<p>في حالة رفض معاملتكم على تطبيق خزنة، فأنتم توافقون بموجب هذا على عدم قيامكم بالمطالبة بالحصول على أي مبالغ مطلوبة من خزنة، ومع ذلك، فإنه يجوز لكم الاعتراض على أسباب الرفض المبداه وذلك عن طريق التواصل مع خزنة من خلال الخط الساخن 01005759825 أو البريد الإلكتروني <a href="mailto:support@khazna.app">support@khazna.app</a>.</p>
<p>If you receive a different amount in your Transaction on the Khazna Application than the amount approved you may contest the amount deposited in your bank account by contacting Khazna on support line 01005759825 or <a href="mailto:support@khazna.app">support@khazna.app</a>.</p>	<p>في حالة حصولكم على مبلغ مختلف عن المبلغ الذي تم الموافقة عليه في معاملتكم على تطبيق الخزنة، فإنه يجوز لكم الاعتراض على المبلغ المدوع في حسابكم البنكي وذلك عن طريق التواصل مع خزنة من خلال الخط الساخن 01005759825 أو البريد الإلكتروني <a href="mailto:support@khazna.app">support@khazna.app</a>.</p>
<p>If your Transaction is approved, an electronic receipt on your Khazna Application account will reflect the amount of your Transaction (including the Service Fee and any applicable taxes).</p>	<p>في حالة الموافقة على معاملتكم، فسوف يتحدد مبلغ معاملتكم بموجب إيصال الكتروني على حساب تطبيق خزنة الخاص بكم (بما في ذلك رسم مقابل خدمة خزنة وأية ضرائب واجبة التطبيق).</p>
<p>In all cases the Earned Salary Advance Payments will be made in Egyptian Pounds regardless of the currency of your salary.</p>	<p>في كافة الحالات، فإن الدفعة المقدمة للأجر الشهري واجب الدفع ستكون بالجنيه المصري أيا كان عملة راتبكم الشهري.</p>
<p><b>7. CUSTOMER IDENTIFICATION, FRAUD IDENTIFICATION AND ANTI-MONEY LAUNDERING</b></p>	<p><b>8- هوية العميل واكتشاف الاحتيال ومكافحة غسل الأموال.</b></p>

<p>You hereby agree that to ensure your security, prevent fraud or identity theft and to comply with anti-money laundering laws and regulations (as applicable), Khazna will request information from you and from the Employer at the time of opening your Khazna Application Account to confirm your identity, to allow you to open and maintain a Khazna Application Account and to use the Khazna Services. We may also request from you and the Employer to update and verify your information from time to time. This is one way that Khazna can ensure that the only person who can access your Khazna Account is you.</p>	<p>أنتم توافقون بموجب هذا على أنه من أجل توفير الأمان لكم ولتنع الاحتيال أو سرقة الهوية الشخصية والامتثال لقوانين وأنظمة مكافحة غسل الأموال (حسب الاقتضاء)، ستطلب خزنة منكم ومن صاحب العمل معلومات عند فتح حساب تطبيق خزنة الخاص بكم وذلك لتأكيد هويتكم من أجل السماح لكم بفتح حساب تطبيق خزنة والاحتفاظ به، واستخدام خدمات خزنة. وقد نطلب منكم و من صاحب العمل أيضاً تحديث معلوماتكم والتحقق منها من وقت لآخر، حيث تعد هذه إحدى الطرق التي تستطيع بها خزنة ضمان أن الشخص الوحيد الذي يمكنه الوصول إلى حساب خزنة هو أنتم.</p>
<p>Khazna may delay your access to the application and the Services until you comply with this information request or other verification steps that may be required by Khazna at any time.</p>	<p>يجوز لخزنة تأجيل عملية دخولكم على التطبيق والخدمات لحين امتثالكم لطلب المعلومات هذا أو غير ذلك من خطوات التحقق التي قد تطلبها خزنة في أي وقت.</p>
<p>Khazna may, from time to time, be required to undertake financial crime screening to comply with applicable laws or regulations, in such circumstances, you agree to assist Khazna and cooperate with any requests for information.</p>	<p>قد يُطلب من خزنة، من وقت لآخر، إجراء فحص للجريمة المالية للامتثال للقوانين أو اللوائح المعمول بها، وفي هذه الظروف، فأنتم توافقون على مساعدة خزنة والتعاون معها فيما يتعلق بأي طلبات للحصول على معلومات.</p>
<p><b>8. KHAZNA SERVICES</b></p>	<p><b>9-خدمات خزنة:</b></p>
<p>Khazna reserves the right to modify the scope of services for which Khazna can be used as an Earned Salary Advance Payment Method to include additional products and/or modified products. Khazna may only be used in Egypt.</p>	<p>تحتفظ خزنة بالحق في تعديل نطاق الخدمات التي يمكن استخدام خزنة فيها كوسيلة للحصول على الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع لكي تصيف منتجات أخرى و/أو تعديل المنتجات. يجوز استخدام تطبيق خزنة في مصر فقط.</p>
<p><b>9. EARNED SALARY ADVANCE PAYMENT TRANSACTIONS</b></p>	<p><b>10-معاملات الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع</b></p>

<p>Where Earned Salary Advance Payment Transactions have been executed you acknowledge that transaction errors relating to such Transactions may result in a reversal of the transaction, fees, claims, penalty or chargeback from your bank and/or Employer. You acknowledge that it is the bank and/or your Employer that issues or supports the transaction you have linked to the application and that Khazna does not determine any amount reversed, returned or charged back and that Khazna is bound to follow the instructions of the bank and/or your Employer. You agree to authorise Khazna to work with your bank and/or Employer to recover any amounts owing to Khazna and if necessary you further agree to authorise Khazna to recover any amounts and/or fees due by debiting your dues from your salary at the Employer directly.</p>	<p>عند تنفيذ معاملات الدفعة المقدمة من الأجر مستحق الدفع فإنكم تقررون بأن وقوع أخطاء تتعلق بتلك المعاملات قد ينتج عنها إلغاء المعاملة أو فرض رسوم أو مطالبات أو غرامات أو مبالغ مستردة من جانب بنكنكم و/أو صاحب العمل. أنتم تقررون أن البنك و/أو صاحب العمل هو من يصدر أو يؤيد المعاملة التي أدخلتموها في التطبيق ، وأن خزنة لا تحدد أي مبلغ مرفوض أو معاد أو مسترد، كما أنها ملتزمة باتباع تعليمات البنك و/أو صاحب العمل. أنتم توافقون على تفويض خزنة بالتعامل مع بنكنكم و/أو صاحب العمل لاستعادة أي مبالغ مستحقة لخزنة، كما توافقون -إذا دعت الضرورة- على تفويض خزنة باستعادة أي مبالغ و/أو رسوم مستحقة عن طريق خصمها من راتبكم لدى صاحب العمل مباشرة.</p>
<p>You agree that you will be responsible for resolving any disputes with the bank and/or the Employer.</p>	<p>أنتم توافقون على أنكم مسئولون عن حل أي نزاعات مع البنك و/أو صاحب العمل.</p>
<p><b>10. UNAUTHORISED USE OF YOUR ACCOUNT AND FRAUDULENT ACTIVITY</b></p>	<p><b>11-الاستخدام غير المرخص به لحسابكم والأنشطة الاحتيالية</b></p>
<p>You agree to notify Khazna immediately, upon becoming aware of any fraudulent activity or theft of your Khazna Account.</p>	<p>إنكم توافقون على إخطار خزنة فوراً عند علمكم بأي نشاط ينطوي على احتيال أو سرقة حساب خزنة الخاص بكم.</p>
<p>Notifications may be made to Khazna via the Application, support line 01005759825 or <a href="mailto:support@khazna.app">support@khazna.app</a>. You are solely responsible for informing your bank and/or your Employer of any fraud related to your Transaction.</p>	<p>يجوز توجيه الإخطارات إلى خزنة عن طريق التطبيق أو الخط الساخن 01005759825 أو البريد الإلكتروني <a href="mailto:support@khazna.app">support@khazna.app</a>. إنكم وحدكم مسئولون عن إخطار البنك و/أو صاحب العمل بأي احتيال يتعلق بمعاملتكم.</p>



<p>You agree that Khazna is not responsible for unauthorised use of your Khazna account. Khazna reserves the right (in its sole and absolute discretion) to suspend or void any transaction or use of Khazna Application, where Khazna suspects that Khazna's Application was obtained or used fraudulently, unlawfully, illegally, involves criminal activity or that you are otherwise in violation of these Khazna Terms.</p>	<p>إنكم توافقون على أن خزنة ليست مسؤولة عن الاستخدام غير المرخص به لحساب خزنة الخاص بكم. تحتفظ خزنة (وفقاً لمطلق تقديرها) بالحق في تعليق أو إلغاء أي معاملة أو استخدام لتطبيق خزنة حينما تشك خزنة في أنه تم الحصول على تطبيقها أو استخدامه على نحو احتيالي أو غير مشروع أو غير قانوني، أو ينطوي على نشاط إجرامي، أو غير ذلك في حالة مخالفتكم لشروط خزنة هذه.</p>
<p><b>11. OWNERSHIP</b></p>	<p><b>12-الملكية:</b></p>
<p>You hereby acknowledge that Khazna is the sole owner of the Khazna Application and any related products and/or services.</p>	<p>إنكم تقررون بموجبه بأن خزنة هي المالك الوحيد لتطبيق خزنة وأي منتجات و/أو خدمات ذات صلة.</p>
<p><b>12. MODIFICATION TO TERMS</b></p>	<p><b>13-تعديل الشروط:</b></p>
<p>Khazna may modify any of these Khazna Terms at any time, with or without notice to you, subject to applicable law. The most current terms shall be effective upon Khazna's posting of such modified Khazna Terms. Your use of any portion of Khazna's application after such posting constitutes your acceptance of the modified Khazna Terms. If any of these Khazna Terms are deemed to be invalid, void or for any reason unenforceable, such term shall be deemed severable and will not affect the validity and enforceability of any remaining terms of these Khazna Terms.</p>	<p>يجوز لخزنة تعديل أي من شروط خزنة هذه في أي وقت، بإخطار أو بدون إخطار موجه إليكم، مع مراعاة القانون المطبق. وستكون أحدث الشروط نافذة عندما تقوم خزنة بإرسال شروط خزنة المعدلة تلك. إن استخدامكم لأي جزء من تطبيقات خزنة بعد هذا الإرسال يمثل قبولكم لشروط خزنة المعدلة؛ وإذا ثبت أن أيًا من شروط خزنة هذه باطلة أو لاغية أو لأي سبب غير نافذة، فسوف يعتبر هذا الشرط منفصلاً ولن يؤثر على سريان ونفاذ أي من شروط خزنة الباقية.</p>
<p><b>13. APPLICABLE LAW AND DISPUTE RESOLUTION</b></p>	<p><b>14-القانون المطبق وحسم النزاعات:</b></p>
<p>These terms and Conditions shall be subject to Egyptian law.</p>	<p>تخضع هذه الشروط والأحكام للقانون المصري.</p>
<p>The Parties have agreed that any dispute arising out of or in connection with this agreement shall be referred to and finally determined by the competent Egyptian Courts.</p>	<p>اتفق الأطراف على أن أي نزاع ينشأ من هذا الاتفاق أو ذا صلة به سيتم إحالته وحسمه نهائياً من قبل المحاكم المصرية المختصة.</p>